

4. DLHODOBÝ MAJETOK

a) Dlhodobý hmotný majetok

Informácie o dlhodobom hmotnom majetku

Dlhodobý hmotný majetok	Bežné účtovné obdobie								Spolu
	Pozemky	Stavby	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný DHM	Obstarávaný DHM	Poskytnuté preddavky na DHM	
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia			27 634			26 085			55 719
Prírastky			7 493						7 493
Úbytky									0
Presuny									0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	35 127	0	0	26 085	0	0	63 212
Opravy									
Stav na začiatku účtovného obdobia			22 786			26 711			49 497
Prírastky			1 332			975			2 307
Úbytky									0
Presuny									0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	24 118	0	0	27 686	0	0	51 804
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia									0
Prírastky									0
Úbytky									0
Presuny									0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	0	4 848	0	0	1 374	0	0	6 222
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	11 009	0	0	399	0	0	11 408

Poznámky Úč POD 3 - 04
ALFA LAVAL Slovakia s.r.o.

DIČ 2 0 2 0 3 3 9 4 2 0

Dlhodobý hmotný majetok	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie								
	Pozemky	Stavby	Samostatné hmotné veci a súbory hmotných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný DHM	Obstarávaný DHM	Poskytnuté preddavky na DHM	Spolu
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia			27 634			28 085			55 719
Prírastky									0
Úbytky									0
Presuny									0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	27 634	0	0	28 085	0	0	55 719
Opravy									
Stav na začiatku účtovného obdobia			21 500			25 622			47 122
Prírastky			1 285			1 085			2 375
Úbytky									0
Presuny									0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	22 785	0	0	26 711	0	0	49 497
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia									0
Prírastky									0
Úbytky									0
Presuny									0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	0	6 134	0	0	2 483	0	0	8 597
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	4 848	0	0	1 374	0	0	6 222

Poistenie majetku

Dlhodobý majetok je poistený v poisťovni FM Insurance company Limited do výšky obstarávacej ceny.

I-oznámky Úč POD 3 - 04
ALFA LAVAL Slovakia s.r.o.

DIČ 2 0 2 0 3 3 9 4 2 0

5. ZÁSoby

Ocenenie nadbytočných, zastaraných a nízkoobrátkových zásob sa znižuje na nižšiu úžitkovú hodnotu prostredníctvom opravných položiek. Opravnú položku stanovilo vedenie spoločnosti na úrovni 100% pre zásoby bez obrátu viac ako 180 dní.

Informácie o opravných položkách k zásobám

Zásoby	Bežné účtovné obdobie				
	Stav OP na začiatku účtovného obdobia	Tvorba OP	Zúčtovanie OP z dôvodu zániku opodstatnenosti	Zúčtovanie OP z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva	Stav OP na konci účtovného obdobia
Materiál	1 647				1 647
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby					0
Výrobky					0
Zvieratá					0
Tovar	36 310	6 442			42 752
Nehnuteľnosť na predaj					0
Poskytnuté preddavky na zásoby					0
Zásoby spolu	37 957	6 442	0	0	44 399

Informácie o zásobách, na ktoré je zriadené záložné právo a o zásobách, pri ktorých má účtovná jednotka obmedzené právo s nimi nakladať

Zásoby	Hodnota za bežné účtovné obdobie
Zásoby, na ktoré je zriadené záložné právo	x
Zásoby, pri ktorých má účtovná jednotka obmedzené právo s nimi nakladať	x

6. ZÁKAZKOVÁ VÝROBA

Informácie o zákazkovej výrobe a o zákazkovej výstavbe nehnuteľností určenej na predaj

Názov položky	Za bežné účtovné obdobie	Za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	Sumár od začiatku zákazkovej výroby až do konca bežného účtovného obdobia
Výnosy zo zákazkovej výroby	963 688	2 143 182	1 072 888
Náklady na zákazkovú výrobu	666 046	1 764 310	749 815
Hrubý zisk / hrubá strata	297 642	378 872	323 073

Hodnota zákazkovej výroby	Za bežné účtovné obdobie	Sumár od začiatku zákazkovej výroby až do konca bežného účtovného obdobia
Vyúčtované nároky za vykonanú prácu na zákazkovej výrobe	963 688	1 072 888
Úprava nárokov podľa stupňa dokončenia alebo metódou nulového zisku	0	0
Suma prijatých preddavkov	0	0
Suma zadržanej platby	0	0

7. POHĽADÁVKY

Informácie o vývoji opravnej položky k pohľadávkam

Pohľadávky	Bežné účtovné obdobie				Stav OP na konci účtovného obdobia
	Stav OP na začiatku účtovného obdobia	Tvorba OP	Zúčtovanie OP z dôvodu zániku opodstatnenosti	Zúčtovanie OP z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva	
Pohľadávky z obchodného styku	53 986	33 594		-7 151	80 429
Pohľadávky voči DÚJ a MÚJ					0
Ostatné pohľadávky v rámci kons. celku					0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu					0
Iné pohľadávky					0
Pohľadávky spolu	53 986	33 594	0	-7 151	80 429

K pochybným pohľadávkam boli v roku 2013 a 2012 vytvorené opravné položky na základe nasledovných pravidiel:

Ak je zostatková doba splatnosti pohľadávky dlhšia ako 180 dní, tvorí sa opravná položka, ktorá predstavuje rozdiel medzi menovitou a súčasnou hodnotou pohľadávky vo výške 100%.

Ak je zostatková doba splatnosti pohľadávky od 91 do 180 dní, tvorí sa opravná položka, ktorá predstavuje rozdiel medzi menovitou a súčasnou hodnotou pohľadávky vo výške 50%.

Ak je zostatková doba splatnosti pohľadávky od 31 do 90 dní, tvorí sa opravná položka, ktorá predstavuje rozdiel medzi menovitou a súčasnou hodnotou pohľadávky vo výške 10%.

Ak je zostatková doba splatnosti pohľadávky od 1 do 30 dní, tvorí sa opravná položka, ktorá predstavuje rozdiel medzi menovitou a súčasnou hodnotou pohľadávky vo výške 5%.

K nesplátným pohľadávkam sa tvorí opravná položka, ktorá predstavuje rozdiel medzi menovitou a súčasnou hodnotou pohľadávky vo výške 1%.

Pohľadávky voči spriazneným osobám sú vo výške 617 797 EUR.

Poznámky Úč POD 3 - 04
ALFA LAVAL Slovakia s.r.o.

DIČ 2 0 2 0 3 3 9 4 2 0

Informácie o vekovej štruktúre pohľadávok

Názov položky	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
Dlhodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku			0
Pohľadávky voči voči DÚJ a MÚJ			0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			0
Iné pohľadávky			0
Odlžovaná daňová pohľadávka	43 073		43 073
Dlhodobé pohľadávky spolu	43 073	0	43 073
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	1 039 996	355 677	1 395 673
Čistá hodnota zákazky	20 325		20 325
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	612 005		612 005
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			0
Sociálne poistenie			0
Daňové pohľadávky a dotácie			0
Iné pohľadávky	700		700
Krátkodobé pohľadávky spolu	1 673 026	355 677	2 028 703

Informácie o pohľadávkach zabezpečených záložným právom alebo inou formou zabezpečenia

Opis predmetu záložného práva	Bežné účtovné obdobie	
	Hodnota predmetu záložného práva	Hodnota pohľadávky
Pohľadávky kryté záložným právom alebo inou formou zabezpečenia	x	x
Hodnota pohľadávok, na ktoré sa zriadilo záložné právo	x	x
Hodnota pohľadávok, pri ktorých je obmedzené právo s ním nakladať	x	x

8. FINANČNÉ ÚČTY

Informácie o krátkodobom finančnom majetku

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Pokladnica, ceniny	2 036	2 304
Bežné účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky	214 447	266 246
Spolu	216 483	268 550

Informácie o krátkodobom finančnom majetku, na ktorý bolo zriadené záložné právo a o krátkodobom finančnom majetku, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať

Názov položky	Hodnota za bežné účtovné obdobie
Krátkodobý finančný majetok, na ktorý bolo zriadené záložné právo	x
Krátkodobý finančný majetok, pri ktorom je obmedzené právo s ním nakladať	x

9. ČASOVÉ ROZLIŠENIE

Informácie o významných položkách časového rozlíšenia

Opis položky časového rozlíšenia	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Náklady budúcich období dlhodobé, z toho:	0	0
Náklady budúcich období krátkodobé, z toho:	433	464
Pospenie	320	284
Ostatné	113	180
Príjmy budúcich období dlhodobé, z toho:	0	0
Príjmy budúcich období krátkodobé, z toho:	0	9 066
Nevyfakturovaná časť dodávky tovaru	0	9 066

10. VLASTNÉ IMANIE

Informácie o rozdelení účtovného zisku alebo o vysporiadaní účtovnej straty

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovný zisk	462 074
Rozdelenie účtovného zisku	Bežné účtovné obdobie
Prídel do zákonného rezervného fondu	
Prídel do štatutárnych a ostatných fondov	
Prídel do sociálneho fondu	
Prídel na zvýšenie základného imania	
Úhrada straty minulých období	
Prevod do nerozdeleného zisku minulých rokov	62 074
Rozdelenie podielu na zisku spoločníkom, členom	400 000
Iné	
Spolu	462 074

11. REZERVY

Informácie o rezervách

Názov položky	Bežné účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav na konci účtovného obdobia
Dlhodobé rezervy, z toho:	56 800	17 414			74 214
Rezerva na reklamácie	56 800	17 414			74 214
Krátkodobé rezervy, z toho:	30 261	54 836	-30 261		54 836
Rezerva na nevyčerpanú dovolenku	8 822	10 555	-8 822		10 555
Rezerva na nevyplatené bonusy	17 395	27 135	-17 395		27 135
Rezerva na služby	4 044	17 146	-4 044		17 146

Poznámky Úč POD 3 - 04
ALFA LAVAL Slovakia s.r.o.

DIČ 2 0 2 0 3 3 9 4 2 0

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav na konci účtovného obdobia
Dlhodobé rezervy, z toho:	38 873	17 927			56 800
Rezerva na reklamácie	38 873	17 927			56 800
Krátkodobé rezervy, z toho:	32 699	56 460	-32 699		30 261
Rezerva na nevyčerpanú dovolenku	6 965	8 822	-6 965		8 822
Rezerva na nevyplatené bonusy	17 943	17 395	-17 943		17 395
Rezerva na služby	7 791	4 044	-7 791		4 044

12. ZÁVÄZKY

Informácie o záväzkoch

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Dlhodobé záväzky spolu	7 482	7 439
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov	0	0
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	7 482	7 439
Krátkodobé záväzky spolu	1 237 172	1 138 184
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	1 234 632	1 122 966
Záväzky po lehote splatnosti	2 540	15 218

Záväzky voči spriazneným osobám k 31.12.2013 predstavujú sumu 828 849 EUR.

13. ODLOŽENÁ DAŇ Z PRÍJMOV

Informácie o odloženej daňovej pohľadávke alebo o odloženom daňovom záväzku

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a daňovou základňou, z toho:	93 977	56 089
odpočítateľné	96 059	57 644
zdaniteľné	2 082	1 555
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou záväzkov a daňovou základňou, z toho:	101 809	74 195
odpočítateľné	101 349	74 195
zdaniteľné	460	
Možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti		
Možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty		
Sadzba dane z príjmov (v %)	22	23
Odložená daňová pohľadávka	43 073	29 965
Uplatnená daňová pohľadávka		
Zaúčtovaná ako zníženie nákladov	13 108	1 304
Zaúčtovaná do vlastného imania		
Odložený daňový záväzok		
Zmena odloženého daňového záväzku		
Zaúčtovaná ako náklad		
Zaúčtovaná do vlastného imania		
Iné		

Spoločnosť zaúčtovala odloženú daňovú pohľadávku vo výške 43 073 EUR.

Poznámky Úč POD 3 - 04
ALFA LAVAL Slovakia s.r.o.

DIČ 2 0 2 0 3 3 9 4 2 0

14. INFORMÁCIE O ZÁVAZKOVÝCH SOCIÁLNEHO FONDU

Informácie o záväzkoch zo sociálneho fondu

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Začiatkový stav sociálneho fondu	7 439	7 370
Tvorba sociálneho fondu na ťarchu nákladov	1 377	1 248
Tvorba sociálneho fondu zo zisku		
Ostatná tvorba sociálneho fondu		
Tvorba sociálneho fondu spolu	1 377	1 248
Čerpanie sociálneho fondu	-1 334	-1 179
Konečný zostatok sociálneho fondu	7 482	7 439

15. BANKOVÉ ÚVERY A FINANČNÉ VÝPOMOCI

Informácie o bankových úveroch, pôžičkách a krátkodobých finančných výpomociach

Názov položky	Mena	Úrok p. a. v %	Dátum splatnosti	Suma istiny v príslušnej mene za bežné účtovné obdobie	Suma istiny v eurách za bežné účtovné obdobie	Suma istiny v príslušnej mene za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Krátkodobé bankové úvery						
Kredliné karty ING	EUR		13.1.2014	4 654	4 654	4 986

16. ČASOVÉ ROZLIŠENIE

Informácie o významných položkách časového rozlíšenia na strane pasív

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Výdavky budúcich období dlhodobé, z toho:		
Výdavky budúcich období krátkodobé, z toho:		
Výnosy budúcich období dlhodobé, z toho:		
Výnosy budúcich období krátkodobé, z toho:	87 000	27 750
Vyšeľurovaná, ale nedodaná časť dodávky lovaru	87 000	27 750

17. LÍZING (SPOLOČNOSŤ JE NÁJOMCOM)

Informácie o majetku prenájom formou operatívneho prenájmu k 31. decembru 2013 a 31. decembru 2012

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
	Výška nájomného v EUR	Výška nájomného v EUR
Osobné vozidlá	49 718	61 370
Kopírovací stroje	2 326	2 411
Spolu	52 044	63 781

Poznámky Úč POD 3 - 04
ALFA LAVAL Slovakia s.r.o.

DIČ 2 0 2 0 3 3 9 4 2 0

18. PODMIENENÉ ZÁVÄZKY A AKTÍVA, PODSÚVAHOVÉ POLOŽKY

Spoločnosť poskytla záruky za dobré plnenie v celkovej výške 248 510 EUR.

Spoločnosť vedie súdne spory voči zákazníkom v konkurznom a vyrovnávacom konaní o uhradenie pohľadávok. K týmto pohľadávkam je tvorená opravná položka vo výške 100%.

Informácie o podmienených záväzkoch

Druh podmieneného záväzku	Bežné účtovné obdobie	
	Hodnota celkom	Hodnota voči spriazneným osobám
Z poskytnutých záruk	248 510	

Druh podmieneného záväzku	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
	Hodnota celkom	Hodnota voči spriazneným osobám
Z poskytnutých záruk	150 370	

19. VÝNOSY A NÁKLADY

Tržby

Informácie o tržbách

Oblasť odbytu	Tržby v EUR	
	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Equipment division	2 699 441	1 761 908
Marine division	1 848	7 324
Process division	4 378 684	3 635 620
Spolu	7 279 973	5 405 052

Aktivácia nákladov a výnosy z hospodárskej činnosti, finančnej činnosti a mimoriadnej činnosti

Informácie o výnosoch pri aktivácii nákladov a o výnosoch z hospodárskej činnosti, finančnej činnosti a mimoriadnej činnosti

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Významné položky pri aktivácii nákladov, z toho:		
Ostatné významné položky výnosov z hospodárskej činnosti, z toho:	148 516	293 204
Výúčt. subdodávky prác	141 451	267 404
Finančné výnosy, z toho:	10 054	3 329
Kurzové zisky, z toho:	10 017	1 378
Kurzové zisky ku dňu, ku ktorému sa zoslavuje účtovná závierka	181	10
Ostatné významné položky finančných výnosov, z toho:		
Mimoriadne výnosy, z toho:		

Poznámky Úč POD 3 - 04
ALFA LAVAL Slovakia s.r.o.

DIC 2 0 2 0 3 3 9 4 2 0

Informácie o čistom obrate

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Tržby za vlastné výrobky		
Tržby z predaja služieb	137 650	100 963
Tržby za tovar	6 178 635	3 160 907
Výnosy zo zákazky	963 688	2 143 182
Výnosy z nehnuteľností na predaj		
Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou		
Čistý obrát celkom	7 279 973	5 405 052

Náklady

Informácie o nákladoch

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Náklady za poskytnuté služby, z toho:	654 916	605 746
Náklady voči auditorskej spoločnosti	7 360	5 550
Nájomné priestorov	65 074	65 009
Nájomné vozidiel (operačný nájom)	49 718	61 370
Subdodávky prác	141 451	267 404
Náklady na právne služby	10 590	9 253
Náklady na telefóny a dátové služby	13 467	14 910
Náklady na IT služby	18 629	15 621
Marketingové náklady	16 678	11 352
Cestovné náklady a ubytovanie	26 167	24 982
Náklady na reprezentáciu	14 942	10 601
Ostatné služby súvisiace s predajom tovaru	167 242	84 849
Ostatné služby	123 598	34 845
Ostatné významné položky nákladov z hospodárskej činnosti, z toho:	61 380	82 493
Tvorba opravnej položky k pohľadávkam	33 594	-24 891
Tvorba rezervy na reklamácie	17 414	17 927
Manká a škody	1 038	4 854
Finančné náklady, z toho:	12 004	8 196
Kurzové straty, z toho:	5 813	4 049
Kurzové straty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	2 273	21
Ostatné významné položky finančných nákladov, z toho:	6 191	4 147
Náklady na záruky	3 125	1 828
Bankové poplatky	2 161	2 074
Mimoriadne náklady, z toho:		

Poznámky Úč POD 3 - 04
ALFA LAVAL Slovakia s.r.o.

DIČ 2 0 2 0 3 3 9 4 2 0

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Náklady voči auditorovi, auditorskej spoločnosti, z toho:	7 360	5 550
náklady za overenie individuálnej účtovnej závierky	7 360	5 550
iné ulstovacie auditorské služby		
súvisiace auditorské služby		
daňové poradenstvo		
ostatné neauditorské služby		

Dane z príjmov

Informácie o danoch z príjmov

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Suma odloženej daňovej pohľadávky účtovanej ako náklad alebo výnos vyplývajúca zo zmeny sadzby dane z príjmov	1 979	-5 274
Suma odloženého daňového záväzku účtovaného ako náklad alebo výnos vyplývajúci zo zmeny sadzby dane z príjmov	-21	62
Suma odloženej daňovej pohľadávky týkajúca sa umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov, ako aj dočasných rozdielov predchádzajúcich účtovných období, ku ktorým sa v predchádzajúcich účtovných obdobiach odložená daňová pohľadávka neúčtovala		
Suma odloženého daňového záväzku, ktorý vznikol z dôvodu neúčtovania tej časti odloženej daňovej pohľadávky v bežnom účtovnom období, o ktorej sa účtovalo v predchádzajúcich účtovných obdobiach		
Suma neuplatneného umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov a odpočítateľných dočasných rozdielov, ku ktorým nebola účtovaná odložená daňová pohľadávka		
Suma odloženej daň z príjmov, ktorá sa vzťahuje na položky účtované priamo na účty vlastného imania bez účtovania na účty nákladov a výnosov		

Informácie o danoch z príjmov

Názov položky	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
	Základ dane	Daň	Daň v %	Základ dane	Daň	Daň v %
Výsledok hospodárenia pred zdanením, z toho:	762 235	x	x	572 277	x	x
teoretická daň	x	175 314	23	x	108 733	19
Daňovo neuznané náklady	108 804	25 025	3	61 953	11 771	2
Výnosy nepodliehajúce dani	-25 539	-5 874	1	-47 541	-9 033	2
Vplyv nevykázanej odloženej daňovej pohľadávky						
Umorenie daňovej straty						
Zmena sadzby dane						
Iné						
Spolu	845 500	194 464	25	586 879	111 507	19
Splatná daň z príjmov	x	194 464	25	x	111 507	19
Odložená daň z príjmov	x	-13 108	2	x	-1 304	0
Celková daň z príjmov	x	181 356	24	x	110 203	19

Údaje o príjmoch a výhodách členov štatutárnych, dozorných a iných orgánov

V roku 2013 sa členom štatutárnych, dozorných a iných orgánov spoločnosti neposkykli žiadne pôžičky, záruky, zálohy a iné výhody. Taktiež nevlasli žiadne akcie spoločnosti.

20. INFORMÁCIE O SPRIAZNENÝCH OSOBACH

Informácie o ekonomických vzťahoch medzi účtovnou jednotkou a spriaznenými osobami

Spriaznená osoba	Kód druhu obchodu	Hodnotové vyjadrenie obchodu	
		Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Alfa Laval Inc USA	1	58 863	68 234
Alfa Laval spol. s r.o. CZ	1	94 410	56 881
Alfa Laval spol. s r.o. CZ	3	100 613	1 735
Alfa Laval Copenhagen A/S	1	705 609	584 443
Alfa Laval Copenhagen A/S	3	0	782
Alfa Laval Kolding A/S	1	177 524	166 568
Alfa Laval Kolding A/S	3	0	650
Alfa Laval Nakskov A/S	1	180 813	95 133
Alfa Laval Tank Equipment A/S	1	7 584	3 164
Alfa Laval Spiral SAS	1	0	43 348
Alfa Laval MCD s.a.s.	1	3 300	5 710
Alfa Laval Vicarb s.a.s.	1	685 746	658 293
Alfa Laval Dortmund GmbH	1	0	340
Alfa Laval Mid Europe GmbH	1	404 935	0
Alfa Laval Kft Hungary	1	7 592	800
Alfa Laval Kft Hungary	3	114	127
Alfa Laval Kft Hungary	2	141	114
Alfa Laval Kraków Sp. z o. o.	1	0	7 658
Alfa Laval S p A	1	768 691	170 846
Alfa Laval S p A	3	1 020	0
Alfa Laval Benelux BV	3	439	0
Alfa Laval Polska Sp. z o.o.	3	547	0
Alfa Laval Iberia S.A.	1	1 756	0
Alfa Laval Lund AB	1	1 033 602	829 387
Alfa Laval Lund AB	3	18 017	15 230
Alfa Laval Tumba AB	1	697 692	48 889
Alfa Laval Tumba AB	3	0	588
Alfa Laval Treasury Intr. AB	3	2 388	1 538
Alfa Laval AB	3	16 608	11 352
Alfa Laval Ltd UK	1	713	0
Alfa Laval Easbourne Limited	1	13 042	23 776
Alfa Laval Sia	3	433	0
Alfa Laval Sia	1	0	262
Alfa Laval Ltd Bulgaria	3	0	2 389
Alfa Laval Nordic A/S	1	2 953	29 575
Alfa Laval Treasury Intr. AB - náklad	8	905	234
Alfa Laval Treasury Intr. AB - výnos	8	6	855
Alfa Laval Holding B.V.	6	396 000	594 000
Alfa Laval N.V.	6	4 000	6 000
Alfa Laval Corporate AB	3	5 080	3 827

21. INFORMÁCIE O ZMENÁCH VLASTNÉHO IMANIA

Položka vlastného imania	Bežné účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav na konci účtovného obdobia
Základné imanie	112 561				112 561
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely					0
Zmena základného imania					0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie					0
Emisné ážio					0
Ostatné kapitálové fondy					0
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov	11 650				11 650
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov					0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí					0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení					0
Zákonný rezervný fond					0
Nedeliteľný fond					0
Štatutárne fondy a ostatné fondy					0
Nerozdelený zisk minulých rokov	277 924			62 074	339 998
Neuhradená strata minulých rokov	-3 108				-3 108
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	462 074	580 879		-462 074	580 879
Vyplatené dividendy			-400 000	400 000	0
Ostatné položky vlastného imania					0
Účet 491 – Vlastné imanie fyzickej osoby – podnikateľa					0

Položka vlastného imania	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav na konci účtovného obdobia
Základné imanie	112 561				112 561
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely					0
Zmena základného imania					0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie					0
Emisné ážio					0
Ostatné kapitálové fondy					0
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov	11 650				11 650
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov					0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí					0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení					0
Zákonný rezervný fond					0
Nedeliteľný fond					0
Štatutárne fondy a ostatné fondy					0
Nerozdelený zisk minulých rokov	651 508			-403 584	277 924
Neuhradená strata minulých rokov	-3 108				-3 108
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	196 416	462 074		-196 416	462 074
Vyplatené dividendy			-600 000	600 000	0
Ostatné položky vlastného imania					0
Účet 491 – Vlastné imanie fyzickej osoby – podnikateľa					0

Valné zhromaždenie spoločnosti konané dňa 25.07.2013 schválilo rozdelenie zisku za rok 2012 a vyplatenie dividend vo výške 400 000 EUR.

Vedenie spoločnosti navrhuje rozdeliť zisk za rok 2013 nasledovne:

Zisk vo výške 580 879 EUR presunúť do nerozdeleného zisku minulých rokov.

Poznámky Úč POD 3 - 04
ALFA LAVAL Slovakia s.r.o.

DIČ 2 0 2 0 3 3 9 4 2 0

22. PREHLAD O PEŇAŽNÝCH TOKOCH

Prehľad o peňažných tokoch bol spracovaný nepriamou metódou.

23. VÝZNAMNÉ UDALOSTI, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

Po 31. decembri 2013 nenastali také udalosti, ktoré majú významný vplyv na verné zobrazenie skutočností uvádzaných v tejto účtovnej závierke.

Prehľad o peňažných tokoch
za rok končiaci: 31.12.2013
(v EUR)

Ozna- čenie	Názov položky	Skutočnosť v EUR	
		Bežné účtovné obdobie	Minulé účtovné obdobie
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti			
Z/S	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením daňou z príjmov (+/-)	762 235	572 277
A.1.	Nepeniažné operácie ovplyvňujúce výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením daňou z príjmov (súčet A.1.1. až A.1.13) (+/-)	121 822	-18 766
A.1.1.	Odplyv dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku (+)	2 307	2 375
A.1.2.	Zostávajúca hodnota dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku účtovaná pri vyradení tohto majetku do nákladov na bežnú činnosť, s výnimkou jeho predaja (+)		
A.1.3.	Odplyv opravnej položky k nadobudnutému majetku (+/-)		
A.1.4.	Zmena stavu dlhodobých rezerv (+/-)		
A.1.5.	Zmena stavu opravných položiek (+/-)	17 414	17 927
A.1.6.	Zmena stavu položiek časového rozlíšenia nákladov a výnosov (+/-)	32 886	-38 733
A.1.7.	Dividendy a iné podiely na zisku účtované do výnosov (-)	68 347	1 403
A.1.8.	Úroky účtované do nákladov (+)		
A.1.9.	Úroky účtované do výnosov (-)	905	234
A.1.10.	Kurzový zisk vyčíslený k peňažným prostriedkom a peňažným ekvivalencom ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka (-)	-37	-1 951
A.1.11.	Kurzový strata vyčíslená k peňažným prostriedkom a peňažným ekvivalencom ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka (+)		
A.1.12.	Výsledok z predaja dlhodobého majetku, s výnimkou majetku, ktorý sa považuje za peňažný ekvivalent (+/-)		-11
A.1.13.	Ostatné položky nepeniažného charakteru, ktoré ovplyvňujú výsledok hospodárenia z bežnej činnosti s výnimkou tých, ktoré sa uvádzajú osobitne v iných časťach prehľadu peňažných tokov (+/-)		
A.2.	Vplyv zmeny stavu pracovného kapitálu (rozdiel medzi obežným majetkom a krátkodobými záväzkami s výnimkou položiek obežného majetku, ktoré sú súčasťou peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov) na výsledok hospodárenia z bežnej činnosti	-326 463	170 002
A.2.1.	Zmena stavu pohľadávok z prevádzkovej činnosti (+/-)		
A.2.2.	Zmena stavu záväzkov z prevádzkovej činnosti (+/-)	-228 070	-180 292
A.2.3.	Zmena stavu zásob (+/-)	130 110	181 169
A.2.4.	Zmena stavu krátkodobého finančného majetku, s výnimkou majetku, ktorý je súčasťou peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov (+/-)	-230 503	169 135
A.3.	Peňažné toky z prevádzkovej činnosti s výnimkou príjmov a výdavkov, ktoré sa uvádzajú osobitne v iných časťach prehľadu peňažných tokov (+/-), (súčet Z/S+A.1.+A.2.)	557 594	723 523
A.4.	Príjmy z zaplatených úrokov z výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do finančnej činnosti (-)	37	1 951
A.5.	Príjmy z dividend a iných podielov na zisku (+)	-905	-234
A.6.	Výdavky na vyplatené dividendy a iné podiely na zisku z výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do investičnej činnosti (-)	-400 000	-600 000
A.7.	Peňažné toky z prevádzkovej činnosti (+/-) (súčet Z/S + A.1. až A.5.)	156 726	125 240
A.8.	Výdavky na daň z príjmov účtované jednotkou s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do investičných činností alebo finančných činností (+/-)	-200 967	-57 011
A.9.	Príjmy mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na prevádzkovú činnosť (+)		
A.10.	Výdavky mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na prevádzkovú činnosť (-)		
A.	Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti (+/-) (súčet Z/S + A.1. až A.9.)	-44 241	68 229
Peňažné toky z investičnej činnosti			
B.1.	Výdavky na obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (-)		
B.2.	Výdavky na obstaranie dlhodobého hmotného majetku (-)	-7 453	
B.3.	Výdavky na obstaranie dlhodobých cenných papierov a podielov v iných účtovných jednotkách, s výnimkou cenných papierov, ktoré sa považujú za peňažné ekvivalenty a cenných papierov určených na predaj alebo na obchodovanie (-)		
B.4.	Príjmy z predaja dlhodobého nehmotného majetku (+)		
B.5.	Príjmy z predaja dlhodobého hmotného majetku (+)		
B.6.	Príjmy z predaja dlhodobých cenných papierov a podielov v iných účtovných jednotkách, s výnimkou cenných papierov, ktoré sa považujú za peňažné ekvivalenty a cenných papierov určených na predaj alebo na obchodovanie (+)		
B.7.	Výdavky na dlhodobé pôžičky poskytnuté účtovnou jednotkou inej účtovnej jednotke, ktorá je súčasťou konsolidovaného celku (-)		
B.8.	Príjmy zo splácania dlhodobých pôžičiek poskytnutých účtovnou jednotkou inej účtovnej jednotke, ktorá je súčasťou konsolidovaného celku (+)		
B.9.	Výdavky na dlhodobé pôžičky poskytnuté účtovnou jednotkou tretím osobám, s výnimkou dlhodobých pôžičiek poskytnutých účtovnej jednotke, ktorá je súčasťou konsolidovaného celku (-)		
B.10.	Príjmy zo splácania pôžičiek poskytnutých účtovnou jednotkou tretím osobám, s výnimkou pôžičiek poskytnutých účtovnej jednotke, ktorá je súčasťou konsolidovaného celku (+)		
B.11.	Príjmy z prenájom súboru hmotného a nehmotného majetku používaného a oddelovaného nájomcom (+)		
B.12.	Príjmy z výnosov z výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do prevádzkových činností (+)		
B.13.	Príjmy z dividend a iných podielov na zisku z výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do prevádzkových činností (+)		
B.14.	Výdavky súvisiace s derivátmi z výnimkou, ak sú určené na predaj alebo na obchodovanie alebo ak sa tieto výdavky považujú za peňažné toky z finančnej činnosti (-)		
B.15.	Príjmy súvisiace s derivátmi z výnimkou, ak sú určené na predaj alebo na obchodovanie alebo ak sa tieto výdavky považujú za peňažné toky z finančnej činnosti (+)		
B.16.	Výdavky na daň z príjmov účtované jednotkou, ak je ju možné začleniť do investičných činností (-)		
B.17.	Príjmy mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na investičnú činnosť (+)		
B.18.	Výdavky mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na investičnú činnosť (-)		
B.19.	Ostatné príjmy vzťahujúce sa na investičnú činnosť (+)		
B.20.	Ostatné výdavky vzťahujúce sa na investičnú činnosť (-)		
B.	Čisté peňažné toky z investičnej činnosti (súčet B.1. až B.20.)	-7 493	

	Peňažné toky z finančnej činnosti		
C.1.	Peňažné toky vo vlastnom imaní (súčet C.1.1. až C.1.8.)		
C.1.1.	Príjmy z upísaných akcií a obchodných podielov (+)		
C.1.2.	Príjmy z ďalších výdavkov do vlastného imania spoločníkmi alebo fyzickou osobou, ktorá je účtovnou jednotkou (+)		
C.1.3.	Príjmy peňažné dary (+)		
C.1.4.	Príjmy z úhrady strát spoločníkmi (+)		
C.1.5.	Výdavky na obstaranie alebo späť odkúpenie vlastných akcií a vlastných obchodných podielov (-)		
C.1.6.	Výdavky vyplnené so znížením fondov vytvorených účtovnou jednotkou (-)		
C.1.7.	Výdavky na vyplatenie podielu na vlastnom imaní spoločníkmi účtovnej jednotky a fyzickou osobou, ktorá je účtovnou jednotkou (-)		
C.1.8.	Výdavky z iných dôvodov, ktoré súvisia so znížením vlastného imania (-)		
C.2.	Peňažné toky vznikajúce z dlhodobých záväzkov a krátkodobých záväzkov z finančnej činnosti		
C.2.1.	Príjmy z emisie dlhových cenných papierov (+)		
C.2.2.	Výdavky na úhradu záväzkov z dlhových cenných papierov (-)	-333	1 288
C.2.3.	Príjmy z úverov, ktoré účtovnej jednotke poskytla banka alebo pobočka zahraničnej banky s výnimkou úverov, ktoré boli poskytnuté na zabezpečenie hlavného predmetu činnosti (+)		
C.2.4.	Výdavky na splácanie úverov, ktoré účtovnej jednotke poskytla banka alebo pobočka zahraničnej banky s výnimkou úverov, ktoré boli poskytnuté na zabezpečenie hlavného predmetu činnosti (-)		
C.2.5.	Príjmy z príjmových pôžičiek (+)		
C.2.6.	Výdavky na splácanie pôžičiek (-)		
C.2.7.	Výdavky na úhradu záväzkov z používania majetku, ktorý je predmetom zmluvy o kúpe prenajímateľ ved (-)	4 854	4 986
C.2.8.	Výdavky na úhradu záväzkov za prenájom súboru hmotného majetku a nehmotného majetku používaného a odpisovaného nájomcom (-)	-4 987	-3 698
C.2.9.	Príjmy z ostatných dlhodobých záväzkov a krátkodobých záväzkov vyplývajúcich z finančnej činnosti účtovnej jednotky s výnimkou tých, ktoré sa uvádzajú osobitne v inej časti prehľadu peňažných tokov (+)		
C.2.10.	Výdavky na splácanie ostatných dlhodobých záväzkov a krátkodobých záväzkov vyplývajúcich z finančnej činnosti účtovnej jednotky s výnimkou tých, ktoré sa uvádzajú osobitne v inej časti prehľadu peňažných tokov (-)		
C.3.	Výdavky na zaplatené úroky s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do prevádzkových činností (-)		
C.4.	Výdavky na vyplatené dividendy a iné podiely na zisku s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do prevádzkových činností (-)		
C.5.	Výdavky súvisiace s derivátmi, s výnimkou, ak sú určené na predaj alebo na obchodovanie alebo ak sa považujú za peňažné toky z investičnej činnosti (-)		
C.6.	Príjmy súvisiace s derivátmi, s výnimkou, ak sú určené na predaj alebo na obchodovanie alebo na obchodovanie alebo ak sa považujú za peňažné toky z investičnej činnosti (+)		
C.7.	Výdavky na daň z príjmov účtovnej jednotky, ak ich možno začleniť do finančných činností (-)		
C.8.	Výdavky mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na finančnú činnosť (+)		
C.9.	Čisté peňažné toky z finančnej činnosti		
D.	Čisté zvýšenie alebo čisté zníženie peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov (+/-) (súčet A+B+C)	-333	1 288
E.	Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na začiatku účtovného obdobia	-52 067	69 517
F.	Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci účtovného obdobia pred zohľadnením kurzových rozdielov vyčíslených ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	268 550	199 033
G.	Kurzové rozdiely vyčíslené k peňažným prostriedkom a peňažným ekvivalentom ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka (+/-)	216 483	268 550
H.	Zostatok peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci účtovného obdobia upravený o kurzové rozdiely vyčíslené ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka (+/-)	216 483	268 550

**Dodatok správy nezávislého audítora
o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § 23 odsek 5**

Spoločníkom spoločnosti ALFA LAVAL Slovakia s. r.o.:

- I. Overili sme účtovnú závierku spoločnosti ALFA LAVAL Slovakia s.r.o. („Spoločnosť“) k 31. decembru 2013, uvedenú vo výročnej správe Spoločnosti na stranách 13 – 46. K uvedenej účtovnej závierke sme dňa 4. júla 2014 vydali správu nezávislého audítora v nasledujúcom znení:

„Správa nezávislého audítora

Spoločníkom spoločnosti ALFA LAVAL Slovakia s.r.o.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti ALFA LAVAL Slovakia s.r.o. („Spoločnosť“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán Spoločnosti je zodpovedný za zostavenie a prezentáciu tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení jeho dodatkov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky Spoločnosti, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru k účinnosti interných kontrol Spoločnosti. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a primeraný základ pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

4. júla 2014

Bratislava, Slovenská republika

*Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 257*

*Ing. Martin Farský
Licencia UDVA č. 1066 “*



Building a better
working world

- II. Overili sme tiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán Spoločnosti. Našou úlohou je vydať na základe nášho overenia názor o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že účtovné informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú získané z účtovnej závierky, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s touto účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe na stranách 1 – 12 sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z uvedenej účtovnej závierky a účtovných kníh Spoločnosti sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie názoru audítora.

Podľa nášho názoru sú účtovné informácie uvedené vo výročnej správe vo všetkých významných súvislostiach v súlade s účtovnou závierkou Spoločnosti k 31. decembru 2013, a sú v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov.

1. augusta 2014

Bratislava, Slovenská republika

Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 257

Ing. Martin Farský
Licencia UDVA č. 1066